# EL COMERCIO

## Diario de la mañana

AÑO I | *Quito (Ecuador), Sábado 13 de Octubre de 1906.* | Núm. 211


## Otra vez el pueblo

Ayer no más, cuando en Guayaquil, una turba inconsciente asaltó las imprentas de los diarios oposicionistas, las destruyó y *empastelo*, la única excusa que hallaron los llamados á responder por tales atentados, fué el imputar al pueblo esos gérmenes de lesa civilización.

Y hoy, cuando una turba igual, atenta contra la inviolabilidad de que disfrutan en las naciones dignas los representantes á una Convención, se achaca también al pueblo esos actos de inusitado salvajismo.

Y, sin embargo, bien sabemos todos que, en uno y otro caso, el pueblo resulta calumniado, porque ningún artesáno honrado, ningún padre de familia laborioso, acostumbran dejar abandonadas las tareas á que consagran su trabajo cuotidiano para lanzarse, con la ira en el pecho, á combatir por unos ideales políticos que en nada le preocupan.

Los únicos y verdaderos autores de esos atentados son ya conocidos y señalados por todos: son los que han hecho del odio banderizo un medio lucrativo para mediar en la vida; los que, pasando en la vagancia durante las épocas normales y de paz, prestan sus servicios en ocasiones turbulentas; los que, perteneciendo al pueblo por su origen, han descendido en la escala social y forman lo que se llama el *populacho*.

Es de verlos en momentos en que desempeñan su *comisión*: se trata de asaltar imprentas, buscan las sombras de la noche para evitar el ser conocidos; si se trata de acudir á la barra, á gritar según la consigna recibida, acuden con escarapelas y otros distintivos, á fin de reconocerse y no confundirse con la gente honrada, con el verdadero pueblo.

Esta clase de degenerados es adrede producida y cultivada por el despotismo: no nace espontáneamente ni se desarrolla con facilidad; le incuba la tiranía y le alimenta el libertinaje.

Y, con todo, á pesar de tener una característica especial se le llama *pueblo*, se le confunde con el honrado y generoso pueblo, porque se sabe que éste no protesta precisamente porque le falta espíritu de asociación hasta para reunirse y protestar; y que sufre que se le calumnie y se le denigre por aquellos que saben aprovecharse de la inercia del pueblo para agruparse; sin caer en la cuenta de que esta misma inacción para reunirse desmiente, en concepto de quienes la tienen bien conocida y observada, las especies con que se quiere sindicársele al pueblo de autor de hechos salvajes, para los cuales es necesario concertarse de antemano y proceder con la unión de un solo cuerpo.

Lo que sí no es aún suficiente es el llamar la atención de las autoridades correspondientes á fin de que se despierte en ellas el convencimiento de que se hallan en la obligación estricta de poner á los ciudadanos honrados y libres á cubierto de los atentados de semejante clase de *pueblo*.

Porque, en verdad, es alarmante la frecuencia con que el pueblo, en tiempos de la dictadura, ha dado en hacer manifestaciones hostiles contra todo aquello que, de un modo ú otro, fastidia á los hombres del poder.

Y la autoridad, según nuestra opinión, no debe cruzarse de brazos en presencia de esos atentados, so pena de aparecer como cómplice de ellos.

Y concretando más los hechos, porque llegados á este punto creemos necesario citar algunos, la autoridad que invistió el actual Presidente de la Convención Nacional, le obliga á manifestarse mucho más enérgico, y á ordenar que la barra, compuesta ó no de genízaros, sea despejada siempre que se insolente, siempre que atente contra el sagrado derecho de inviolabilidad que gozan los diputados; y siempre que con esos actos de salvajismo se exponga á ser tildado el honor nacional; pues sabido es que, en el exterior, es la patria ecuatoriana toda la que carga con la responsabilidad de la conducta de algunos hijos espúreos.


Paletoes y Capitas para niñas y señoritas un inmenso surtido tienen de venta los Sucs. de W. Puente & Cía.

**EL ESTUCHE**

No hay una obra más popular en las familias que ésta. Es una colección de recetas indispensables en el seno de las familias. De aquí que El Estuche haya sido la obra colombiana más popular y que mayor demanda ha tenido en toda Sud-América y aún en España. El tomo IV acaba de llegar á la Librería Americana y por lo que de él hemos revisado es muy superior á los tomos anteriores; no hay que dejar agotar la edición de este tomo sin hacerse de este ejemplar. Lo vende la Librería Americana.

**Botica Sucre**

Miguel Jijón Bello, Dr. en Farmacia, tiene la satisfacción de ofrecer al público su nueva Botica, que con el nombre de «Sucre» se halla establecida en la casa chica del señor D. Manuel Jijon Larrea.

Cuento con medicamentos y especialidades recientemente llegadas de las más acreditadas casas de Inglaterra, Alemania, París y Norte América.

Ofrece á su clientela, prolijo é inmediato despacho de lo que se pidiere, sea para dentro de la Capital como para las haciendas ó provincias.

Octubre 2.—15 v.

**OPORTUNISIMO**

Se vende la casa del Sr. Eduardo Demarquet, situada junto á la de la familia Donoso Ch., á media cuadra de la plaza de San Francisco, carrera Bolívar. Quien interese puede tratar con el Dr. Sixto Durán en su estudio situado en la esquina de las herrerías de San Agustín.

Setiembre 13.—1 m.

**PLAZA DESTERRADO**

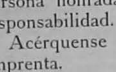
La persona que deseare vender una casa por Sl. 6.000 puede entenderse con el Dr. M. Gonzalo Cruz R. en su estudio situado en la Carrera Imbabura Nº 46.

Octubre 2.—1 m.

**DOS HACIENDAS**

necesita en arriendo una persona honrada y de responsabilidad.

Acérquense á esta Imprenta.



ARADOS de fierro y de acero, modelos prácticos, desde *$ 15*.
PUNTAS de repuestos y accesorios.
RASTRAS completas de acero.
RASTRILLOS de 5, 6 y 14 dientes.
DIENTES de acero para rastras, modelo magnífico para armazones de madera.
REJAS de acero de doble punta.
REJAS de acero, marca «Puente», modelo del país, ya probadas con gran éxito.—No necesitan catas.
*Nuevos surtidos—venta*
*Rafael Puente*

Camisas de color para jóvenes, un buen surtido ha llegado al almacén de Sucs. de W. Puente & Cía.

Octubre 12.—1 m.

LA UNICA SUCURSAL DE LA GRAN FABRICA

LA ITALIA

*existe en los portales de Salinas, bajo la casa Municipal*

Donde el público consumidor encontrará siempre un gran surtido de abarrotes y conservas frescas de toda clase y todo el producto de la Fábrica "La Italia" como Galletas, Chocolate, Caramelos, Sal refinada.

Para mayor comodidad del público consumidor ha abierto otra Sucursal N. 2 para dar facilidades á los compradores estando abierta hasta las nueve de la noche; queda en frente del Royal Palace Hotel, casa de la Sra. Matilde Flores.

ALCOHOL

PURISIMO DESINFECTADO

Garantizado de 40 GRADOS

Barriles de 40 litros

SE VENDEN POR MAYOR

BRESCIA Y Cía.

LA NUEVA ITALIA

ESQUINA PLAZA INDEPENDENCIA

GAND CENTRAL HOTEL

PLAZA DE LA CATEDRAL

Cuenta este establecimiento con todas las comodidades para familias y ajentes, viajeros, con un comedor espacioso y alumbrado eléctrico en todo el hotel, aseo y esmerado servicio se garantiza, servicio de coches para la estación del Ferrocarril y de Riobamba á la Capital.

Riobamba, Setiembre 27 de 1906.

*Domingo Bitondo.*

**Desea usted fumar buenos Cigarillos de Hebra?**

Pues pida usted la marca

FULL SPEED

de la acreditada fábrica de cigarrillos *El Progreso*

LA NUEVA ITALIA

Brescia y Cía.

ESQUINA PLAZA INDEPENDENCIA

ES EL ALMACEN

PREFERIDO DE LAS FAMILIAS

*No confundirse! Nuestra casa no tiene Sucursales*

LA MEJOR CERVEZA

LA QUE TIENE MAYOR CONSUMO

UNICOS AGENTES

CAAMAÑO JIJON & Cª—GUAYAQUIL


## CABLE

ULTIMAS NOTICIAS

### Rusia

San Petersburgo.—La agencia telegráfica oficial ha lanzado una nota sobre el informe que se refiere á la comunicación dirigida por Kokorzoff á Stolypin, exponiendo en ella los grandes apuros del tesoro ruso.

La nota dice:

«Estamos autorizados para declarar que el ministro de hacienda no transmitió semejante comunicación á Stolypin».

En carta que aquel personaje dirigió al primer ministro hace poco tiempo, sólo se refería Kokorzoff á la conveniencia de evitar los gastos que no estuviesen consignados en el presupuesto».

### Inglaterra

Londres.—El corresponsal que tiene en San Petersburgo el «Daily Telegraph» dice que las bombas explosivas ocupadas en el último registro que hizo la policía en el instituto de ingenieros estaban dotadas de un bárbaro arbitrio por el cual se impartía la muerte valiéndose del ácido prúsico.

Un pedazo de paño saturado de ácido estaba en contacto con la preparación química destinada á producir muerte violenta cuando llegara á penetrar en la más leve escoriación de la piel.

Muchos lesionados de bombas explosivas han sido curados en tiempos pasados pero nadie que fuese lastimado por estos nuevos explosivos llegaría á sanarse.

### Alemania

Berlín.—El diario «Vossische Zeitung» dice que el temperamento adoptado por los delegados de la conferencia de telegrafía inalámbrica, es como sigue:

Corresponde á quienes se oponen á Marconi los delegados de los países que en seguida se enumeran:

Alemania, Argentina, Brasil, Dinamarca, Austria-Hungría, Países Bajos, Noruega, Suecia, España, Bulgaria y Estados Unidos.

En favor de Marconi están los representantes de la Gran Bretaña, Italia y Montenegro.

No se conoce cual sea la actitud que observarán los delegados de Rusia y Turquía.

Respecto de Francia, se cree que sus delegados, por razones políticas, se reservarán su voto, pero que en caso de tener que manifestarlo, se lo concederán á Marconi.

Algunos delegados opinan que se llegará á un arreglo entre los intereses de Marconi y Slabyarco, efectuándose el acuerdo con Marconi bajo una base monetaria.

Berlín.—Anúnciase que el gran duque de Hesse, quien se divorció de la princesa Victoria de Saxe Coburgo en 1901, piensa divorciarse de su segunda esposa la princesa Eleonor Solms, con quien se casó en 1905, en vista de la incompatibilidad de caracteres.

Las circunstancias de esta situación son especialmente desgraciadas con motivo del desembarazo de la gran duquesa, que se espera tendrá lugar en noviembre.

El gran duque salió de Darmstadt últimamente con un consejero civil y un ayudante, llevado ostensiblemente del propósito de visitar Munich, pero en realidad se dirigió á San Petersburgo, á consultarse con la hermana de la czarina, quien desaprobó terminantemente el procedimiento.

El gran duque regresó ayer, pero abandonó el tren en Frankfort, de donde se dirigió en automóvil á un rancho de caza sin tocar en Darmstadt.

### España

Valencia.—Se reanudaron anoche las manifestaciones anticlericales frente al palacio del arzobispo y de la casa de los jesuitas.

La policía se manifestó impotente para debelar á los motinistas, y hubo necesidad de solicitar el auxilio de un destacamento de caballería.

Las tropas sólo consiguieron desalojar las pobladas de las calles, después de repetidas cargas.

La empresa "La Reina" proporciona coches de viaje á San Antonio de Pomasquí y Sangolquí.

## Por la Capital

Por falta de espacio, no dimos cabida ayer sino á una parte del «Voto Salvado» que han presentado á la Junta de Agua Potable los señores Julio Alvarez, José Felix Valdivieso y Edmundo Catefort, respecto del proyectado contrato con la Compañía Mannesman.

Esperamos concluir la publicación de este importante documento en la edición de mañana, y, mientras tanto, no podemos menos de aplaudir el espíritu levantado de dichos señores que han sabido apreciar las cosas en su verdadero aspecto.

No necesitamos *Contrato* sino *Agua*, y según se desprende del tenor del Voto en referencia todo lo que haría la Junta al celebrar el tal convenio sería entregar la única renta con que cuenta la ciudad para una obra indispensable y que no se sabe, cuando ni cómo estará concluida.

No queremos pensar siquiera en que á los miembros de la comisión que informa sobre el asunto, de un modo diverso á los señores Alvarez, Valdivieso y Catefort, les impulse otro móvil que el deseo de ver la obra realizada y cumplir con la misión que se les ha confiado; pero ese deseo no debe llevarles á celebrar un contrato que sea ruinoso para la capital y que, á la postre, no le dé el agua apetecida.

No hace muchos meses, en Abril una Comisión compuesta de los Sres. Mortensen, Checa y Navarro presentó un informe al Municipio, en el que se abogaba por el proyecto que hoy trata de efectuarse á contrato y no dejó de llamarnos la atención que las bases de licitación concordaran tanto con él. Ajenos á toda malicia no comprendimos que salían ambos casos de la misma fuente.

Con todo, una vez que *ninguna* de las propuestas presentadas estaba dentro de los términos de la licitación, era natural suponer que *todas* serían rechazadas como lo insinuamos nosotros y que se convocara nuevos licitadores. Mas no ha sido así pues parece que algunos miembros de la Junta tienen demasiada fé en la Compañía alemana y se trata, á todo evento, de celebrar algún contrato con ella.

Antes, pues, de que se consume ese convenio que será, sin duda alguna, perjudicial para Quito, vamos á repetir algunas de las tantas observaciones que hemos hecho en distintas ocasiones, desde el mes de Febrero en que nos propusimos tratar de este asunto con el interés que merece.

Rogamos pues á los señores de la Junta que á la vez que presten la debida atención al *Voto Salvado* de los Sres. Alvarez, Valdivieso y Catefort, se dignen también escucharnos y evitar que sobre ellos caiga mañana la justa indignación de un pueblo burlado y sacrificado.

Continuaremos mañana.


**¿Padecéis acaso de la vista?**

Pues acudid al Establecimiento, único en su género, de los señores Troya, Haeberlin & Cía, situado en la Carrera Venezuela (Calle del Correo) Nº 58, quienes os examinarán científicamente los ojos, y os proporcionarán los anteojos ó medicinas convenientes. Allí se tallan las lentes según la necesidad de cada individuo y con arreglo al daño que se padece.

*¿Os aqueja acaso otra dolencia?*

En el mismo Consultorio encontraréis facultativos prácticos, quienes no sólo tienen conocimiento de la Medicina y Cirugía generales, sino que han cultivado con notable buen éxito la Oculística, la Ginecología (enfermedades propias del sexo femenino) y la expulsión de la Tenia ó solitaria.—Acudid, pues, y seréis atendidos con escrupulosidad y buenas maneras.

Quito, Otbre. 10 de 1906.

Trípes de algodón, muy durables y lindos colores han recibido los Sucs. de W. Puente & Cía.

Tarjetas de bautizo y felicitación han llegado á la papelería de "El Comercio"

Cigarrillos Progreso esmerada elaboración y selección de materiales

## Voto salvado

[*Continuación*]

4ª No se ha exigido la cláusula que garantice la llegada á los filtros de los diez millones de litros diarios para suministrarlos á la ciudad, durante todo el año: En el primer Informe figuraba un estanque con una capacidad de 1.300.000 metros cúbicos con un muro de valor de $¡. 240.000, á fin de poder recoger las aguas lluvias de todo el año y el aumento de las vertientes en el invierno, y compensar así la sequía del verano; en el segundo Informe sólo figura un estanque con una capacidad de 650.000 metros cúbicos, la mitad del anterior, alegando que se ha equivocado en sus cálculos del primero, y asegurando que esta capacidad de los 650.000 bastan para suministrarse á la ciudad en todo el año la cantidad de los diez millones de litros diarios. Y á pesar de esta equivocación de la Empresa en su favor, siempre figura, en contra de la Junta, el mismo precio de los 240.0000 sucres, siendo así que rebajada á la mitad la capacidad del estanque anterior, debiera también el muro respectivo rebajarse á la mitad. De aquí se desprenden pues dos conclusiones: (*a*) Que, como dijimos al principio de esta cláusula, la Empresa garantice que con solo la capacidad de los 650.000 metros cúbicos, se podrá suministrar á la ciudad diez millones de litros diarios en todo el año, y (*b*) Que, rebajada la capacidad del estanque á la mitad, se rebaje también á la mitad el precio de la construcción de dicho estanque.

5ª Que la Junta no puede, no debe comprometerse á pagar los fletes del transporte del material, de Guayaquil á Quito, puesto que esto daría lugar á litigios, y á que la Casa empresaria se excuse de entregar á su debido tiempo la obra alegando la falta de los materiales, y dando así ocasión á que más bien la Empresa reclame daños y perjuicios. Lo único á que puede comprometerse la Junta es á solicitar para ello el apoyo moral del Gobierno, y al descuento á que toda obra nacional tiene derecho, tanto en los derechos de aduana como en los del ferrocarril.

Para corroborar nuestros razonamientos, para que se vea cuán insensato sería celebrar un contrato como el presente, sin la presentación prima de los estudios técnicos, que no ofrecen presentarlos sino dentro de cuatro meses, y para que se vea, en fin, que la misma ciudad de Quito corre riesgo de ser arrasada por las avenidas causadas por la construcción viciosa de los estanques en las alturas, hemos tenido á bien traducir aquí algunos trozos de la importante obra de Alfred Durang, titulada: «Hydraulique Agricole et Génie Rural». Claye fué Ingeniero de los Puentes y Calzadas de Francia:

«La primera conclusión que se desprende de lo anterior, es que nunca habrá demasiado cuidado en el estudio de un proyecto de muro de estanque; las consecuencias de un vicio de construcción pueden ser funestas y por lo mismo se requiere en ella la más grande prudencia. Los cimientos deben descansar sobre la roca sólida, y el dique debe introducirse profundamente por sus dos extremidades en la roca viva. Las sondeaduras previas deben ser bastante numerosas para hacer conocer la constitución geológica del terreno, y se deben evitar con cuidado las grietas que tan funestas han sido en los muros de estanque de ciertos lugares como el de la Habra (Africa). La construcción sobre la roca viva, tanto por la base como por los lados, es la condición *sine qua non* para la duración de obras semejantes.

*Concluirá.*

Palas de acero para desmontes
Azadones de acero "Collins"
Barras de acero sólido, de fabricación inglesa, no necesitan calza.
Abrehoyos americanos.
Herramientas para jardines.
*Por recibir en breve:*
Palas de acero pesadas, de fabricación americana, sobre modelo de las de fierro del país, marca "Puente".
—A precios módicos—
vende—*Rafael Puente.*


## Convención Nacional

*Sesión ordinaria del 12 de Octubre*

Presidida por el Sr. Dr. Freile. Zaldumbide asistieron los siguientes señores:

Aguilar Rafael, Aguilar Luis A., Alfaro Flavio E., Arauz Temistocles B., Ayora José M., Borja Juan, Calero Pablo F., Casares Manuel M., Cevallos Benjamín, Coral Luciano, Darquea Alberto, Díaz O., Durango Marcos L., Escudero Manuel E., Esteves Juan H., Guillén Federico, Hidalgo Pompeyo, Intriago José P., Martínez Aguirre Francisco, Moncayo Abelardo, Monge Octaiano, Montalvo Abelardo, Montesinos Juan J., Navarro Juan Francisco, Nabarro Pablo Isaac, Palacios León Benigno, Poso Félix M., Peralta José, Peralta Benjamín, Quevedo Belisario, Rengel Manuel E., Román Pedro J., Romero Cordero J., Serrano Angel, Uquillas Emilio, Valdez M. Pedro, Vela Juan Benigno, Villavicencio César D., Viteri Justiniano y Yépez Alejandro.

Sin modificación alguna se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se leyeron las comunicaciones siguientes:

1ª La del Sr. Ministro Arrellano en q' participa q', de acuerdo con los deseos de la Asamblea, ha nombrado para edecanes de ella á los Sres. Capitanes, Ricardo Piñeiros, Carlos Flores C. y Gómez Jurado.

2ª Un oficio en que el Sr. Ministro de lo Interior da cuenta de que ha ordenado á la Intendencia envíe 50 celadores de Policía á que guarden el orden en la Barra; y

3ª Un telegrama de los Sres. Carbo, Estrada y López dirigido desde Nueva York, felicitando á la Constituyente por el triunfo del partido liberal y reunión de ella.

Se puso en conocimiento de los señores diputados el cuadro de comisiones.

Se dió lectura á las solicitudes que siguen:

1ª A la del Sr. Pedro P. Balarezo, maestro de escuela, quien pide se autorice á la Comunidad Dominicana residente en Ambato para que pueda enagenar un pedazo de tierra;

2ª A la del Sr. Antonio Erazo, Profesor de Instrucción primaria, relativa á pedir se le aumente el sueldo de que goza como jubilado;

3ª A la del Sr. Luis F. Cobos, Director de la casa de Temperancia de Cuenca, quien solicita se le devuelva la suma de $¡. 500, impuesta como multa; y

4ª A la del Sr. Nelson Mateus, quien recaba la rebaja de cuatro meses que le faltan para alcanzar la jubilación como Institutor de enseñanza primaria.

Dichas solicitudes pasarán al estudio de las respectivas comisiones.

Pasó á 2ª discusión el Proyecto de Constitución Política; y á la Comisión de Excusas y peticiones la solicitud del Sr. D. Vidal Ortiz, quien, por el mal estado de salud, pide se le concedan 30 días de licencia para no concurrir á la Asamblea.

Después de un momento de receso se dió lectura á un oficio del Sr. Ministro de lo Interior quien, conforme al trámite legal, envía una solicitud del Sr. Teniente Político del Zapotal, el cual pide el deslinde de unas haciendas, situadas cerca de aquella parroquia. Pasó á la Comisión 2ª de Peticiones.

Por no haber otro asunto de que trata, se dió por terminada la sesión.


### Gran Oficina de muestrarios

SUCURSAL DE ADOLFO ZÖHRER

Pedidos directamente de los siguientes artículos:
Algodón, lana y seda. Ferretería, Quincallería, maquinarias de todas clases, loza y porcelana. Papelería en general, materiales para Imprentas, Juguetes y artículos para el carnaval. Pianos y muebles de biena, etc., etc.
Drogería en general.
Vinos, licores y conservas. Francesas, Españolas, Italianas y Alemanas.
Novedades de París, Alemania, Bélgica y Estados Unidos.
Unico representante del afamado Cognac Bisquit.
*Oficina, casa de la Sra. Lucila Freile Carrera Sucre.*
El Representante,
***Antonio Carlos Paredes.***



## "El Triunfo" y "Cuba Libre"

**Gran fábrica á vapor de cigarrillos de picadura y de hebra, elaborados en máquinas modernas que higienizan el tabaco y le perfeccionan el aroma. Calle Chile N° 719. Apartado N° 69. Guayaquil.**


### ESTACION

En la entrada de la ciudad [Chimbacalle] se vende un espacioso terreno, central, cerca á la plaza, con dos frentes, adecuado para dividir en lotes para casas. Pronto llegará el Tren; y como será estación de entrada, se improvisará una población y valdrán el cuádruplo estos terrenos. La persona que quiera hacer gran negocio, aproveche la oportunidad, que se vende al módico precio de un sucre el metro. Entenderse con la dueño que vive en el mismo barrio de Chimbacalle. S. 29-1 m.

*Micaela Chiriboga v. de M.*


### Alvarado & Bejarano

COMISIONISTAS

*dedican especial atención á los despachos de aduana.—Guayaquil-Ecuador*

Abril 11.—6 m.

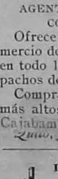
### R. de la Torre

AGENTE COMISIONISTA Y CONSIGNATARIO

Ofrece sus servicios al comercio del Interior y Litoral, en todo lo concerniente en despachos de carga.

Compra cueros, pagando los más altos precios.—(Oficina en Cajabamba).

*Quito, Julio 31 de 1906.—6 m.*



**Lámparas americanas** de mesa, de pared y colgantes.
*Lámparas de cuerda,* de luz brillante, no necesitan tubos.
*Lámparas para cocinas.*
*Faroles para el campo.*
*Linternas de coches.*
*Linternas de mano.*
*Arañas de 6 y 12 luces,* nuevos modelos con lamparitas.
*metales y palmatorias de Candele* y niqueladas.
*Lámpara de adorno.*
*Floreros de porcelana.*
*Centros de mesa.*
*Cubos de todo modelo.*

***Faroles plegadizos,*** *de lindos colores, para iluminaciones y festejos.*
En el almacén de

*Rafael PUENTE.*

### ALMACEN

Se arrienda el almacén que ocupan actualmente los señores Reinaldo Flores & Cía. en la casa del Sr. D. Jorge Cordóvez, el que interes entiéndase con su dueño.

Stbre. 12.—1 m.

### Francisco Chiriboga B.

ABOGADO

Ha abierto nuevamente su estudio en su casa de habitación, Carrera de Venezuela, Nº 83.

Horas de despacho: de 8 á 10 a. m. y de 3½ á 4½ p. m.

Octubre 12.—1 m.

### RAMON OJEDA V.

Participa al público que ha abierto nuevamente su estudio en casa de la Sra. Ana Navarro de Cárdenas, situada en Santo Domingo, Carrera de Rocafuerte, cuadra 6ª

Quito, Setiembre 26.—1 m.

### ACUDID

En el almacén del Sr. Belisario Calisto, se rifa un fonógrafo «Edison, al precio de 20 centavos número.—Octubre 12.—1 m.

Trastos de aluminio legítimo.
Trastos de hierro enlozado.
Trastos de cobre.
Trastos de porcelona.
Trastos de cristal.
*Un gran surtido,* en variedad de formas, á precios baratos, vende
RAFAEL PUENTE

Se vende la casa de la familia Correa Ante, situada en el Belén, tiene 12 habitaciones, una preciosa azotea, mirador y entrada y vista á las dos calles.—Setiembre 13.—1m.


## MENSAJE

DEL

**Encargado del Mando Supremo**

DE LA REPÚBLICA

A LA

CONVENCION NACIONAL

DE 1906

Continuación

En la mañana del 15 de Enero, seguí la marcha con el ejército en dirección á la Capital; y al llegar al tambo de Cuilche, nuestra bizarra Caballería capturó una avanzada; y por ella supe, con seguridad, que el ejército contrario se encontraba acampado en Chasqui. Proseguí la marcha y, como á una milla, hice alto y dispuse el orden de ataque. La resistencia de los adversarios fué vigorosa y digna de mejor causa; más, fue tan irresistible y á fondo la carga que dieron mis valientes camaradas, que no tuve necesidad de impartir nuevas órdenes para obtener la más completa victoria. En premio de tanto valor, concedí un ascenso general hasta Tenientes Coroneles, inclusive; y como el Coronel Montero sobresalió en esa acción de guerra, ganó las estrellas de General de la República.

Al día siguiente proseguimos la marcha á la Capital; y antes de llegar á Machachi, recibí la grata nueva del pronunciamiento de Quito. Sucedió que los presos políticos del Panóptico, dirigidos por uno de ellos, el General Flavio Alfaro, se adueñaron de las armas de la guardia; y, apoyados por el pueblo, se lanzaron denodadamente sobre los cuarteles, los que se rindieron sin resistencia alguna. El 17 de Enero, en medio del entusiasmo del pueblo, tuvo lugar la entrada del ejército vencedor en el Chasqui; é inmediatamente me ocupé en la organización del Gobierno. El día 18 expedí un Decreto de amplia amnistía; puesto que no debía haber entre ecuatorianos, ni vencedores, ni vencidos.

Entretanto, la población de Santa Rosa, en la provincia de El Oro, se había pronunciado el día 16; y la libérrima provincia de Esmeraldas, el 19, dirigida por el Coronel Carlos Concha. Las partidas armadas que levantaron los Coroneles Martínez, Rugel y Figueroa, se habían aumentado considerablemente y concentrádose en Palenque y Daule.

El siempre invicto pueblo guayaquileño se levantó en masa el día 19 de Enero, impulsado sólo por su amor á las instituciones liberales, y sin siquiera un caudillo que lo dirigiera en el combate. Principió por libertar á los presos políticos y apoderarse sorpresivamente del Cuartel de Policía; y con las armas que encontró allí, lanzóse sobre los cuárteles y se sacrificó heroicamente en lucha desigual con los cuerpos de línea. Sinembargo de haberse agotado las municiones, se mantuvo á la defensiva, sin que lo amedrentaran los centenares de víctimas, tendidas en las calles. En el fragor del combate, muchos patriotas se reunieron en la Gobernación, y aclamaron como Jefe Civil y Militar al Dr. Emilio Arévalo. Al amanecer del día 20, vino por fin el desenlace de aquel sangriento drama: se rindieron los cuarteles, y se concedieron amplias garantías á todos los vencidos.

Cuenca, la cuna de Abdón Calderón, se pronunció el 21 del propio mes, dirigiendo el movimiento el Dr. José Peralta; y en el mismo día, se pronunciaron también Azogues y Machala, siendo nombrados para Jefes Civiles y Militares, respectivamente, el Dr. Rafael Aguilar y el Comandante Benicio Mejía. En igual fecha, como si hubiera habido acuerdo previo, se pronunció Loja con el Coronel Virgilio Guerrero á la cabeza; y en fin, el movimiento popular de Enero fué secundado á porfía por todas las poblaciones de la República. La guarnición de Manabí fué la última en rendirse el día 26, al Coronel Carlos Concha; el que había desembarcado en Bahía con los voluntarios de Esmeraldas, para auxiliar á los radicales manabitas que se habían levantado sin armas.

Por esta breve y genuina narración, constante á todos los moradores del Ecuador, conoceréis, Señores Legisladores, la magnitud é infamia de las calumnias lanzadas contra la transformación de Enero: os repito que ninguna clase de elementos hemos recibido, ni podido recibir, del Exterior, como lo propalan los enemigos de nuestra causa; pues la caída del Sr. García se debió únicamente á su propio desprestigio, y al patriótico entusiasmo de la inmensa mayoría de los ecuatorianos.

Fenecida la lucha armada, emprendieron los vencidos la más dura campaña política contra los vencedores; y, en su desapoderado furor, han echado mano de todos los medios imaginables, por reprobados y desdorosos que fuesen. Jamás, en ningún país de América, se ha desbordado la prensa de oposición, como entre nosotros, en la época actual: la falsedad, la injuria, la calumnia, en sus más repugnantes é inmorales faces, han sido las armas preferidas por nuestros adversarios. Se ha conspirado abiertamente, sin respetos ni escrúpulos; se han urdido conjuraciones que, descubiertas á tiempo, se han desvanecido; se ha difamado á la Nación misma, por combatir á mi Gobierno; en fin, se ha dado rienda suelta á todas las pasiones de bandería, en uno como certamen de perversidad y de infamia. Y en medio de este desleal combate, el Gobierno se ha mantenido sereno y exageradamente respetador de todas las libertades públicas, de todas las garantías constitucionales, de todos los principios de equidad y de tolerancia. Aun llegado el caso de ser ya necesario reprimir á los conspiradores más audaces, el Gobierno no ha salido de los estrictos límites señalados por la ley, como os lo expondrá el Ministro de lo Interior y Policía; de manera que, si la audacia y procacidad de los enemigos del rególmen radical, han ido á los extremos, también la moderación y tolerancia del Gobierno han sido sin igual en nuestra historia.

*Continuará.*


### Aritmética Comercial Inferior

*Curso completo teórico-práctico para Enseñanza Superior en las escuelas y colegios de la República del Ecuador, por*

PABLO J. GUTIERREZ

ESTA OBRA ES LA MÁS COMPLETA Y LA MEJOR QUE SE HAYA ESCRITO HASTA HOY EN LA REPÚBLICA. Contiene doctrina escogida, definiciones precisas, abundantes ejemplos prácticos, en todas las faces de las operaciones del Comercio, de la Bolsa y de la Banca, tratadas por extenso; tiene tablas de medidas de todas las naciones del mundo, relacionadas con el Sistema Métrico Decimal Francés; el método es sencillo y claro, y por los análisis demostrativos en cada ejemplo práctico, se puede aprender aritmética en cortísimo tiempo y sin necesidad de maestro. Hay tablas para abreviar los cálculos de intereses, descuentos, cambios, con métodos rápidos para cada regla, y con fórmulas generales.

Contiene, además, un Formulario completo, en el que se dan modelos de facturas, cuentas de ventas, facturas consulares, sobordos, manifiestos, peticiones, letras de cambio, pagarés, minutas, cuentas corrientes, legalizaciones, un método facilísimo para liquidar facturas, etc., etc.; y, en todo, con citas de las disposiciones legales aplicables á cada caso. Un apéndice sobre Geometría Industrial cierra el volumen, el cual se vende á cinco sucres el ejemplar, en la librería del Sr. Roberto Cruz, bajos del Palacio Arzobispal.

Stbre. 21—1 m.

### Atención

AL PUBLICO

En el almacén de A. E. Estupiñán se han hecho grandes rebajas se dan listas á los que las soliciten.

Quito, Octubre 5 de 1906.—8 v.

### Atención

La persona que necesite una casa grande con dos patios, ocurra á la carrera Alianza número 5 ó al escribano Sr. Fernando Avilés F.

Octubre 9.—1 m.


## Correspondencia

Portoviejo, Otbre. 8 de 1906.

Sr. Director de «El Comercio».

La velada literario-musical que se verificó en Chone el 16 del mes pasado, con el objeto de allegar fondos para las víctimas de la catástrofe de Valparaíso, según noticias trasmitidas del lugar arriba citado, estuvo muy poco concurrida, y para la falta de concurrencia, ha habido entre otras la razón de lo extenso del programa que habían preparado al efecto.

Figúrese Ud., Sr. Director, que á más de los inumerables cantos, músicas, declamaciones, monólogos y recitaciones de discursos, se contrata—para aquel acto literario—con la representación de dos comedias; la una, en un acto, y la otra, en tres. Total, que nadie tuvo el buen humor suficiente para aguantar siete ú ocho horas, por lo menos de incontinencia literaria.

—Corre como muy válida la especie de que el Coronel Medardo Alfaro, ha sido nombrado *Inspector del Ejército*, con residencia en Guayaquil. Como este cargo es de creación reciente, no conocemos todavía las atribuciones que le sean inherentes.

—El Sr. Marcos S. Dueñas Gobernador de la Provincia, obsequió, en días pasados, á sus numerosos amigos con un magnífico lunch, que tuvo lugar en la casa de la Sra. Angela v. de Mendoza.

—Como Instructor de la banda de música del Batallón "Ricaurte", ha sido contratado el Teniente Homero Cevallos.

*El Corresponsal.*

## SOCIAL

*Enfermos:*

Algo mejorado está Elena Campana v. de S.

Continúa de cuidado la Rosa Ana de Martínez.

Muy enfermo se halla Reinaldo Molina Bucheli.

Sigue enfermo el Sr. Cat Granger.

*Viajeros:*

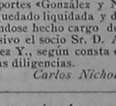
Ayer llegó de Guayaquil el Exmo. Sr. Dn. Carlos Uribe. Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Colombia, «El Comercio» se honra en saludar al distinguido Diplomático y le desea grata permanencia en esta Capital.

Partieron á Riobamba los Sres. Federico Fernández Madrid y Dr. Luis J. Castro.


SE ARRIENDA piezas con muebles en la carrera García Moreno Nº 16.—Otbre. 5.

Lanitas caladas de colores un precioso surtido en todo color, venden en el almacén de Sucs. de W. Puente & Cía.

Octubre 12.—1 m.



***Herramientas finas para artesanos***

Cepillos de hierro y de madera, gran surtido.
Sierras para aserrar y trozar.
Sierras circulares para máquinas.
Picas de acero para piedras, modelos nuevos.
Taladros de acero inglés.
Entenallas y llaves para tubos, y
*Un gran surtido de toda clase.*
Como siempre, á precios módicos, vende

***Rafael Puente.***

### Liquidacón

Aviso al público que la Compañía de Transportes «González y Nicholls» ha quedado liquidada y disuelta, habiéndose hecho cargo del Activo y Pasivo el socio Sr. D. Alfonso González Y., según consta en las respectivas diligencias.

*Carlos Nicholls.*

La agencia de coches "La Reina" se ha trasladado á la oficina de este diario, donde atiende al público desde las seis de la mañana hasta las diez de la noche.

Tomás Espinoza B. vende un *magnífico billar.*

La agencia de coches "La Reina" se ha trasladado á la oficina de este diario

## CRONICA

**"Marañón"**—El Cónsul del Ecuador en Santiago, ha girado una letra por valor de 245 libras esterlinas, gastadas en el crucero «Marañón».

**Supresión.**—No sabemos á que se deba la supresión de las estaciones de Policía en Chimbacalle y la Magdalena, siendo así que prestaban tantos servicios á la seguridad de los vecinos. Ojalá se las restablezca.

**Exámenes.**—Para ayer se concluyeron exámenes previos á todos los jóvenes que quieran ingresar en la Facultad de Ciencias. A pesar de los avisos prefijados de antemano, no se ha presentado ni un solo candidato para matricularse en esta Facultad. Si será porque allí no llegan nunca á obtener el título de doctor.

**Llega á Ambato.**—El Gerente de la Compañía del Ferrocarril á Quito, ha enviado al Ministerio de Obras Públicas la tarifa de los pasajes en Ferrocarril de Guayaquil á Ambato. Como pronto llegará el tren á esa ciudad, el valor de los pasajes es el siguiente: pasajes de 1ª de Guayaquil á Ambato y viceversa Sl. 22; de 2ª Sl. 16,50 y de 3ª Sl. 10,50.

**Desgracia.**—Ayer, uno de los chalíficurs de la Compañía de Automóviles, trató de penetrar á la barra de la Convención. A causa de la aglomeración de la gente, se le escapó un tiro del revólver sistema Browm, que llevaba al bolsillo. Hubo la consiguiente alarma de la multitud. El chanfleur, acudió á reclamar su revólver á la Policía. Por lo pronto, no había notado una ligera herida que se había ocasionado en la rodilla derecha, al nivel de la articulación. La herida no es de gravedad.

**Ciudadela Larrea.** — Treinta personas que tienen lotes en la ciudadela Larrea, han sido citadas por el Comisario Municipal Sr. Posso, para ser juzgadas por haber usado las aguas públicas en los edificios que están allí construyéndose. Si mal no recordamos, el Concejo Municipal expidió un acuerdo por el que prometía á los vecinos de la ciudadela recibir, durante la noche, el agua indispensable siquiera para la construcción de sus casas; así es que no sabemos cómo ahora el Sr. Comisario quiera irse sobre las disposiciones superiores, penando á los que hacen uso del permiso que se les ha otorgado.

¿Se han fijado Uds. en las correspondencias de «El Heraldo» de Guayaquil, trasmitidas desde esta Capital? De seguro que no, porque el periódico aquel apenas si es conocido en la imprenta en que se edita; pero, de todos modos, les recomendamos, lectores, para que vean cómo mienten los amigos de la causa. En un número que casualmente hemos leído, nos encontramos con la noticia de que el Sr. Quintiliano Sánchez había aceptado el nombramiento de Profesor de Gramática en el Instituto Normal.

Se conoce que el tal corresponsal no conoce quién es el Sr. Sánchez cuando ha enviado la noticia aquella al diario porteño mencionado. Algo debe valer quien ha regentado la cátedra de Literatura en la Universidad y es Director de la Academia Ecuatoriana—la primera corporación literaria del país—para que, por el gusto incomparable de servir á la actual Administración, se resigne á desempeñar el papel de maestro de escuela.

Sepa una vez por todas el señor, corresponsal que el Sr. Sánchez ha preferido siempre la pobreza honrada á cualquier cargo lucrativo, cuyo desempeño vaya en mengua de su dignidad.

**La inspección de coches.**—Por orden del Sr. Intendente de Policía, concurrieron en la mañana de ayer los Empresarios de coches que hacen el servicio urbano, con sus respectivos carruajes, con el objeto de que estos sean examinados por los peritos que había nombrado la autoridad, para ver si reunen las condiciones prescritas por el Código de Policía. El Sr. Coronel Fernández personalmente concurrió, con su secretario, á presenciar la inspección que debido, á la prolijidad con que se llevó á cabo, hace augurar para más tarde la mejora en el servicio público. Las indicaciones atinadas del Sr. Intendente á los cocheros, por las faltas anotadas, por culpa ó descuido de ellos, servirá para que el áuriga conozca sus obligaciones. Muy cuerda nos parece la orden terminante impartida á los cocheros que por sí mismos administran algunos carruajes, de que cada uno ó todos juntos establezcan una agencia al frente de la que debe estar alguna persona responsable; pues, son continuas las quejas de que tales cocheros alteran á su antojo las tarifas, contraen fácilmente compromisos que nunca los cumplen y cometen toda clase de abusos.

**Misterios.**—Antenoche, un habitante de la casa de la Sra. Valentina Cobos, que había permanecido en pie hasta las 12, escuchó unos golpes fuertes, acompasados, que, produciéndose en la casa vecina, repercutían sordamente en la profundidad de una galería. Aplicó más el oído y escuchó claros, distintos unos golpes de barra que caían á compás sobre el pavimento. El inquilino, despertó á varias personas de la casa y, sospechando que fueran ladrones, pidió auxilio á la Policía: entraron algunos celadores y, también ellos, oyeron distintamente los golpes que, se producían acompasadamente. Los celadores, trataron de abrir la puerta de calle de la casa vecina, pero les fué imposible, pues los dueños de casa dormían profundamente. Entonces saltaron una tapia y entraron de recto en un cuarto bajo, oscuro, en donde cruzaban algunas luces, á cuyo vago resplandor pudieron distinguir unos peones que, con la barra en la mano, y tapados misteriosamente la boca cababan el suelo. A los lados había algunas varillas de San Cipriano y numerosos amuletos. Algunas mujeres presidían la sesión. Los trabajadores, recibieron con malos modos á los policías y, finalmente, una mujer dijo que estaban buscando la herencia en dinero que les había dejado el padre de la familia. Los policías inclinaron la cabeza y desocuparon silenciosamente el campo.

**Malos juegos.**—Muchas viudas, que perciben sus escasos montepíos en el tesoro nacional, se han acercado al Ministerio á quejarse de la conducta de uno de los empleados subalternos de la tesorería. Dicho empleado, cuando se presentan las viudas, con el páguese del tesoro, les hace firmar un recibo y en cambio lesda un papelito manchado, ordenando que vuelvan al día siguiente. Van las acreedoras á la hora citada y nuevo plazo. Con tantas idasy vendas, algunas infelices pierden el papelito manchado, con lo cual está perdido el sueldo. Aunque las viudas pongan á Dios por testigo, el empleado no les paga, mientras no se le presente el papelito. Si será economía.

**Quiebra.**—Ayer se presentó en el juzgado de Comercio un escrito, del Sr. Rafael Vásconez, quien pide la quiebra de la testamentería del finado comerciante Sr. Salomón Sturman. Se nombró de acesor al Sr. Dr. Luis Felipe Borja Pérez.

**Carrera Mideros.**—La segunda cuadra de esta carrera, foco de donde nacen todas las enfermedades de Quito, resolvió la Municipalidad componerla cuanto antes, pero como su labor no pasa de resoluciones, se ha visto obligado el Dr. César V. Pólit, vecino de esa carrera á tapar, siquiera en parte, los muchos huecos que no son sino depósito de inmundicias. Si esperará la Municipalidad que en las demás calles hagan lo mismo los sufridos vecinos.

**Pregunta.**—El Rector del Colegio Juan Bautista Vásquez de Cañar, ha elevado al Ministerio un oficio, preguntando si puede él continuar de Director de estudios de esa Provincia, pues la nueva Ley de Instrucción Pública lo prohibe. Pregunta, asimismo, si puede hacerse cargo de la Dirección el Gobernador.

**Hasta luego.**—Ocho celadores, han sido dados de baja del cuerpo por no ser exactos en el cumplimiento de sus deberes y ser muy amigos de subsistir y de darse otras vacaciones, usadas por la gente de rifle.

**Botas y Gorras.**—Sl. 2.580, se abonarán al Sr. Carlos Portilla, por cierta cantidad de botas y gorras compradas para el uso del ejército.

**¿Recuerdan Uds.**, lectores, del célebre Sr. Dell' Acqua, el notable pintor escenógrafo, que, con una compañía de *marionettes*, causó hace algunos años las delicias del público quiteño? Estamos seguros que sí lo recordarán, pues hay espectáculos inolvidables. Pues bien, el Sr. Dell' Acqua se encuentra entre nosotros y muy pronto dará en nuestro coliseo una serie de funciones que, de seguro, sabrá aplaudir el público que está ávido de experimentar sensaciones más agradables que las que nos han causado el circo Japonés.

El Sr. Dell' Acqua trae un selecto repertorio de cuadros y ofrecerá grandiosos bailes coreográficos. Las decoraciones, como lo salen todos, son verdaderamente admirables. Por falta de espacio no damos la relación de los magníficos espectáculos que tendremos en breve ocasión de aplaudir; pero ofrecemos hacerlo mañana.

**Avisamos** á los padres de familia, á quienes interesa el asunto, que el lunes próximo se abrirá nuevamente la Escuela Normal de Varones.

**Solicitud.**—El Sr. Pedro Quintana, ha elevado una al Ministro de Policía, pidiendo que se dicten las medidas respectivas para que se le devuelva una niña de dos años raptada por un caballero de Guayaquil, cuando su viaje ese puerto. La niña se llama María Ester Quintana, y fué primero detenida por el Comisario de Policía de Ambato, luego entregada é su raptor. Como en Guayaquil, atendiendo á la categoría del raptor, parece que ponen oídos de mercader á las órdenes de la Policía, es de esperarse que el Ministerio dicte las órdenes más enérgicas para que se devuelva la niña á su desesperado padre.

**Romulus.**—Ayer, á las 12 del día, se dirigieron Romulus y Gavira á un lugar apropiado, para ensayarse en la lucha, cara á cara y cuerpo á cuerpo con un bravo toro. El ensayo, no sea tan infeliz como el el estreno del día domingo.

**Reparaciones.**— Para amplificaciones y reparaciones en el servicio del alumbrado de Guayaquil, ha pedido la Compañía gran cantidad de tubos. En el vapor «Palena», han llegado 319 que han sido exonerados de derechos de aduana.

El espectáculo que, antier, ofrecía la barra de la Convención, no podía ser más halagador para el actual Gobierno, que hizo ostensible la envidiable *popularidad* de que goza. ¡Qué vivas aquellos! ¡qué hurras tan entusiastas! ¡qué garrotes tan estupendos! Allí, en ese recinto llamado augusto en otras épocas, estaban arrojando, como fango del arroyo, el insulto soez y la diatriba indigna, desde ciertos altos empleados hasta los individuos de la Policía y los nunca bien ponderados Jefes y Oficiales en Comisión.

Valiente comisión la que están desempeñando estos venturosos mortales que, gracias á la munificencia administrativa, no tienen, como el honrado obrero, que ganarse el pan con el trabajo honrado. ¡Al verlos no hemos podido menos de preguntarnos si será el garrote la razón de las razones en este desventurado país

Deben así el Sr. Intendente como el Comandante de Armas, autoridades en quienes suponemos alteza de miras, impedir los abusos de sus subalternos y evitarle al Gobierno la vergüenza de ser defendido por semejantes *adalides*.

**Anoche** se cruzaban por la plaza de la Independencia y las calles contiguas numerosas escoltas del Cuerpo de Policía, con cierto aire misterioso que no podía menos de infundir vehemente curiosidad á los transeuntes. ¿Qué será aquello, se preguntaban todos? Y ninguno daba razón de aquel aparato militar, de aquellos pasos incomprensibles. Nosotros, podemos dar alguna luz. Es el caso que el Sr. Gobierno, alarmado por algún oficioso y bromista sujeto, supo oportunamente que un grupo de jóvenes iba á promover un meeting contra los señores del Poder y despachó á los señores pacos, perfectamente armados y municionados, para que, con su grata presencia, evitaran cualquiera algazara.

A las ocho y media p. m. desaparecieron de la Plaza de la Independencia las numerosas escoltas que momentos antes se encontraban por allí. Entonces empezaron á reunirse varios individuos armados de garrote unos, de revólveres otros y gritaban vivas á Alfaro, gritos que no tuvieron resonancia favorable y sí ciertas piñas de algunos transeuntes que los oían. Los de garrote aumentaban por encanto.

Frente á la oficina de «La Patria» encontrándose unos tres individuos á los que no pudimos conocerlos, los cuales fueron repentinamente atacados, formándose el consiguiente tumulto, entonces un jefe militar sacó su revólver é hizo dos disparos los que fueron secundados por dos negros jamaicanos.

El escándalo que enseguida se formó no es para descrito. Se oía toda clase de insolencias y los gritos de «Viva Alfaro» eran los que dominaban.

A poco momento, apareció por el lugar del escándalo el Sr. Intendente quien con el auxilio de una pequeña escolta logró despojar á los manifestantes.

## DISCURSO

*pronunciado por el señor Huneeus, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile en la Cámara del Senado, en sesión del 22 de agosto de 1906, con motivo de la catástrofe de Valparaíso:*

El gobierno, señor presidente, se siente en el deber de dejar constancia del profundo dolor con que el país entero y el Gobierno mismo han visto la situación desgraciada en que, á tantas poblaciones numerosas y antes florecientes, y á tantas de nuestras más ricas provincias, ha dejado la horrible catástrofe del jueves 16 del corriente.

El Gobierno cree, señor presidente, que esta es, sin duda, la desgracia más grande que ha azotado al país desde los tiempos de su emancipación.

El terremoto del 10 ha sacudido las provincias comprendidas entre Valparaíso por el norte, y Talca por el sur.

No debemos disminuir la magnitud de esta calamidad, pero sí debemos salir al encuentro de sus consecuencias para combatirlas y contrarrestarlas por todos los medios que estén dentro de la acción del Gobierno y de los particulares.

Debemos, sobre todo confiar en el espíritu viril de los hijos de esta tierra, y en que la mayoría de sus habitantes seguirá sobreponiéndose, como ya se ha sobrepuesto, á esta penosa adversidad que nos ha puesto á prueba.

Debo declarar también que no hay motivo para mayores inquietudes ni para temores de ninguna especie.

Es desgraciadamente cierto que el país ve cercenada una parte cuantiosísima de su patrimonio público, y es penoso considerar que bajo este punto de vista vamos á retroceder muchos años en nuestro adelanto.

Pero, por cuantioso que sea lo que hemos perdido, ello no es sino uno de los factores de nuestra riqueza, y la riqueza se reproduce ó se reemplaza cuando, como entre nosotros, están vivas las fuerzas morales y todos nuestros elementos materiales que concurren á formarla.

Nos queda siempre nuestro territorio, que es tan estenso y tan fructífero; nos queda nuestro tesoro salitrero, y nos queda sobre todo, la proverbial sobriedad de la raza, el espíritu de orden, la perseverante energía para el trabajo y la confianza en el porvenir, tanto más confiada cuanto que ella descansa en las fuerzas y en la virilidad de un país nuevo ricamente dotado por la naturaleza.

Yo insisto en creer que la desgracia que nos agobia no debe ser sino el momento inicial de una vida nueva, si se quiere de privaciones, pero vida de esforzada labor, de porfiada perseverancia en el trabajo. Abrigamos en el Gobierno, y creo que abrigarán todos dentro y fuera de los poderes públicos, la fe en que Chile emprende de nuevo su marcha hacia su grandeza, hacia su bienestar, y que, habrá de conquistarlos muy en breve.

Debo dar cuenta, señor presidente, de las medidas que el Gobierno ha adoptado desde el primer momento de la catástrofe.

Luego de ocurrida, pocos momentos después, tuve el honor de hablar con S. E. el Presidente de la República, y puedo decir que no hemos cesado un instante de proveer á todas aquellas necesidades, tan autorizadas como premiosas, que se imponían á la atención de los poderes públicos y á la iniciativa particular.

El primer pensamiento del Gobierno fué indagar lo que sucedía. Sin comunicaciones con el resto de la República, pues la capital quedó aislada, se despacharon correos de posta á Valparaíso. No dieron resultado: no era fácil que lo dieran, los caminos estaban intransitables, arreciaba un temporal verdaderamente deshecho, y á pesar de que vino el auxilio de este servicio postal hecho por el personal militar, la verdad de las cosas es que el servicio resultó poco eficaz, tardío. Entonces procuramos restablecer á la brevedad posible las comunicaciones telegráficas y telefónicas; pero reanudado el servicio por un momento, volvía luego á interrumpirse por efecto de los mismos temblores y fenómenos atmosféricos y cuando se había logrado comunicación hasta cierto punto, se cortaba en otro: y así hemos permanecido en la ignorancia de lo que ocurría en Valparaíso hasta las cuatro de la tarde del día siguiente.

La falta de noticias del vecino puerto, hacía creer que era víctima de análogas ó más grandes desgracias que las ocurridas en esta capital.

Aún cuando procedíamos por meras presunciones, en el acto se despacharon cien hombres de tropa de línea, con instrucciones de que, á marchas forzadas se dirigiesen al vecino puerto á colaborar en la obra de resguardar el orden público. Pero después, se pusieron en marcha dos de los señores Ministros, para colaborar también en la tarea de las autoridades locales.

Por fin se obtuvo comunicación telegráfica y telefónica, anudando de las diversas líneas aquellas que quedaron en estado menos inservible.

Hay que tomar en cuenta, señor presidente, que en ninguna parte del mundo se está muy preparado para catástrofes como el que hemos sufrido; y esta preparación es todavía menor en un país, que puede decirse con propiedad, es de los más jóvenes de los países civilizados.

Sin esperar tampoco comunicaciones de Valparaíso, se impartieron órdenes para llevar á ese puerto recursos de toda clase, de Talcahuano y Concepción. En efecto, pocas horas después de la catástrofe, partió primero el vapor «Maipo», y no mucho después el «Rancagua», que se encontraban en Talcahuano, cargados con provisiones de boca, ambulancias y todos los demás recursos que se pudieron allegar en el primer momento.

Estos vapores llegaron con la posible celeridad al lugar de su destino llevando auxilio que en algo han contribuido á aliviar aquella enorme desgracia.

*Continuará.*

**No hay por qué avergonzarse**

de desprender las estampillas de correo de los sobres de cartas y venderlas á Manuel de Jesús Patiño, que las paga á buen precio, en la carrera Bolivia, número 34, letra D; se pueden reunir centenares, millares y millones de estampillas con algo de paciencia, y con su producto comprar casa en Quito y hacienda en Chillo.

**Se arrienda**

Se arrienda una muy cómoda casa situada en la carrera Oriente intersección Montufar Nº 25.

La persona que interese puede dirijirse á la casa del Dr. Adolfo Páez carrera Sucre Nº 12.

Stbre. 30.—15 v.

***Aviso importante***

Se arrienda un departamento muy cómodo en la casa Nº 44 de la Carrera «Rocafuerte», (calle de la Loma grande).

Stbre. 3 de 1906. 30 v.

CHICHA "BOGOTANA"

Es la bebida más digestiva, más nutritiva y más higiénica; es un remedio infalible para la anemia y debilidad en general. A las nodrizas les da una gran cantidad de leche, de primera clase.

Especial esmero en el aseo.

Se vende en la Agencia: frente á la Iglesia del Carmen Alto. Carrera Rocafuerte 2ª

Quito, Setiembre 26 de 1906.

**Estalló la Revolución**

En el Hotel Americano se preparan cenas para después de la salida del Teatro.



Antes de partir, Girasol de la Pradera entregó á Annia una rica diadema de oro, regalo de su padre á la joven perdonado la vida á su hija predilecta.

Veinticuatro horas después, Buffalo Bill y toda su gente, dejaban el *Gran Cañón* llevando consigo seiscientos kilogramos de oro, que habían sido encontrados en la caverna de los bandidos y que pertenecían á Clayfert por haberle sido robados de su mina.

Annia, Harris y el minero fueron escoltados hasta Peach-Springs y allí se separaron de los soldados y de su amigo Buffalo Bill. Este, con sus *cowboys*, continuó su vida de corredor de praderas con su pelotón aumentado con un nuevo recluta: Blunt.

El bravo joven, aunque sintiendo separarse de Harris y de Annia, no pudo resistir á la fascinación que sobre él ejercía aquella vida aventurera.

—¡Qué quieren ustedes!—repuso á sus amigos que habían insistido mucho en que les acompañara á San Francisco.—Mi padre murió en la pradera y yo quiero morir de igual modo que él.

Aquel mismo día los dos prometidos y el anciano Clayfert, embarcaban en el tren que partía para California.

FIN



oyó en el interior de la mina. Todos los *cow-boys* se levantaron, pálidos, mirando con ansiedad hacia la galería.

—Ha estallado el grisú—dijo Harris.—Los bandidos han perecido.

—Señores — dijo entonces Buffalo Bill.—Nuestra misión ha concluído, y las víctimas de Will Rock están vengadas.

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Cinco horas después de la destrucción de los forajidos, los dos *cow-boys*, que habían sido enviados al *Atepelt* de los apaches para proponer el canje del Caballo Blanco por Annia, entraban en el campamento dando gritos de alegría.

Iban seguidos por un *sakem* indio en traje de gala y por dos guerreros sin armas.

Buffalo Bill, Clayfert, Harris y Blunt se apresuraron á salir al encuentro del pequeño grupo.

—¿Que hay? — preguntaron á un tiempo con ansiedad.

—Señores—dijo uno de los dos *cow-boys*.—Tengo el gusto de anunciarles que las negociaciones han tenido éxito, y aquí está el *sakem* Caldera Negra, cuñado del Gran Jefe Victoria, que viene para ultimar el pacto.

—¿Y Annia?

—Miss Clayfert es huésped de la hija del Gran Jefe, de la cual se ha

**VACEROLAS** y lustres para toda clase de calzados negros, amarillos y blancos. De todas las marcas conocid y también nuevas.—Por mayor y menor, desde 15 centavos, vende RAFAEL PUENTE.

## Cuento del día

### LA OBRA DE PELLO YARZA

*Conclusión.*

* * *

A los pocos días de llegar á América, Pello Yarza logró colocarse de dependiente en un almacén. Pasó un mes, pasaron muchos, y Pello, con algunas alternativas de esperanza y de desalliento, empezó á comprender que no servía para comerciante.

Se encontraba allí fuera de su centro; por más que hacía para adaptarse, por entrar de lleno en la vida de los negocios, le era imposible. No podía fingirse á sí mismo ansias de posesión, ni de placeres, ni de ambiciones, no las tenía ni en germen; su único afán era reunir una cantidad modesta y volverse á la tierra.

Trabó amistades con otros dependientes, algunos también «va-congados, que hablaban con entusiasmo de las inmensas fortunas hechas en el rincón de una callejuela sórdida, vendiendo cueros, trapos ó bacalao podrido, de las especulaciones atrevidas que hacían los aventureros de la Bolsa, manejando capitales ajenos.

A Yarza no le entusiasmaba nada de esto; su alma estaba ausente de aquellos lugares en donde su espíritu se saturaba de tristeza y de amargura.

Algunas veces le decía el dueño del almacén:

—Tú no sirves para esta vida, y Pello estaba convencido de que era verdad, y pensaba que para servir para aquella vida hubiera necesitado tener el alma más negra y las pasiones más ruines.

La corriente de negocios y de placeres se deslizaba y pasaba á su lado sin que él la sintiese. A veces algún día de fiesta que le dejaban salir del almacén, paseaba solitario por las calles y avenidas de la gran ciudad y sentía la nostalgia de la tierra de un modo punzante y doloroso.

Los domingos por la tarde, entre aquellas multitudes abigarradas de negros, mulatos, zambos, chinos, que á Pello le repugnaban, aunque por la religión supiese que eran hermanos suyos, le entraba una tristeza honda como una sima y le daban ganas de echarse en el suelo y arrojarse tierra á los ojos para no ver el sol espléndido del trópico y llorar hasta morirse. Era un recuerdo intenso que le cogía todo el cuerpo como una calentura; recuerdo de un torrente, de un hayal, de un desfiladero de sus montañas, y el recuerdo le aislaba por completo de aquel mundo abigarrado, de aquella sociedad de comerciantes sin entrañas. Y poco á poco iban llegando á su imaginación ritmos confusos de canciones de la infancia, viejos zortzijos, són de tamborriles, y poco á poco creíase en su tierra y sentía el olor del heno y veía los ríos en el cauce depregoso lleno de espuma y oía los murmullos del monte.

Un día, por una salida generosa de Pello, en la que el principal creyó ver una condenación de la sordidez de los patrones, Pello se encontró despechado del almacén en que trabajaba.

Un desconocido, viéndole desorientado y sin plan le dijo:

—¿Por qué no va usted al Brasil? Allá se puede hacer con el caucho una fortuna rápida, si no se muere uno antes.

Pello se enteró, pensó mucho en aquel proyecto, y se decidió á realizarlo. Si no se moría, volvería al rincón con la fortuna hecha; si se moría, ¿qué importaba? La madre podría descansar de las fatigas de su vida, las hermanas tendrían una dote, y *Shele*, la hija del médico, sabría que Pello había sido un héroe.

Era necesario ir al Brasil, y fué. En medio de una turba de bandidos y de aventureros, Pello se supo hacer respetar por la razón y por el revólver. De una raza sentimental y guerrera, se entendía mejor con forajidos y presidiarios que no con hombres de negocios. Empleó allá una energía que él mismo no hubiera sospechado nunca que la tuviese.

Cuando al cabo de dos años, agotado, consumido por las fiebres, pudo volver á la ciudad y giró el capital amasado con el trabajo á su madre, se sintió el hombre más feliz de la tierra. Esperó con ansiedad el momento de embarcarse, pero al poner el pie en el trasatlántico que había de traerle á España, un médico de á bordo le hizo desistir del viaje; le dijo con la brutalidad de un hombre acostumbrado á tratar miserables, que no se embarcara si no quería ser pasto de los peces.

Pello sintió una honda, una terrible melancolía, pero pronto la fiebre y el reposo forzado exaltaron su alma y la llenaron de recuerdos de los dos años de vida aventurera que antes estaban en su cerebro como envueltos en una densa bruma.

Sintió el deseo de fijar sus recuerdos y sus sensaciones, y todos los días, rápidamente, febrilmente, en vascuence, en castellano, escribía sus amarguras, sus delirios de amor, en frases que reían ó lloraban como esos días locos de primavera en que llueve y sale el sol al mismo tiempo.

Y cuando terminó de escribir sintió que le faltaban las fuerzas. Avisó á un cura paisano suyo para que le reconciliara con Dios, le pidió que mandase aquellos papeles á su madre y murió sonriendo.

Había enviado á los suyos su energía convertida en dinero; y en sus últimas cartas les enviaba su alma de poeta y de niño en frases que reían y lloraban como esos días locos de primavera, en palabras que gorjeaban con gorjeos misteriosos, que cantaban humildes como cantan los arroyos en las praderas florecidas y llenas de rojas amapolas.

Por ese, en el viejo caserío de Yarza, en la sala triste, frente á la imagen borrosa de la Virgen, hay una luz de aceite que nunca se apaga y brilla misteriosamente por el día y por la noche.

PÍO BAROJA.

## Pasatiempos

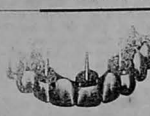
### CHARADA

*Primo dos* es cosa propia
de toda fuente;
el que tiene *dos tercia*
dos *tres pierde*.
*Tercia primera*
mujer y el *todo* lo hallas
en las dehesas.

*Solución á la charada del número anterior*: Solterón.

Para Niñas y Niños un lindo surtido de ropa hecha en telitas lavables han recibido los Sucs. de W. Puente é Cía.

Octubre 12.—1 m.



Dr. E. Saborío Dentista Americano de las facultades de Pennsylnia y Ohio.

Habiéndose establecido nuevamente en la casa de los canónigos, contigua al Royal Palace, calle del Correo.—Ofrece sus servicios á su clientela y al público en general en todo lo concerniente á la profesión dental;—especialidad en trabajos modernos de puentes y coronas de oro, richimond crowns

Todo trabajo se garantiza.

Horas de despacho de 8 a. m. á 11 a. m. y de 12 m. á 5 p. m.

Agosto 14.—1 m.

Ganga!

Vendo en condiciones favorabilísimas para el comprador, un solar aparente para edificar una gran casa en la ciudadela Larrea.

Vivo en la casa del Sr. Fidel Monge, plazuela del Teatro.

*S. Pérez.*

Quito, Setiembre 21.—1 m.

**Gran Cafe Central**

Habiendo ensanchado más la localidad de los salones y cantina, á fin de proporcionar á mi numerosa clientela, toda clase de comodidades, tengo á bien ofrecer.

**POR MAYOR Y MENOR**

*y á precios sin competencia*

Un gran surtido de vinos, licores, cervezas y champagne, importados directamente de las mejores casas de Europa.

**HABITACIONES**

muy cómodas, aseadas y ventiladas, para pasajeros y representantes de casas comerciales.

**COMEDORES**

de primera y segunda.

**COMIDAS**

á la Francesa, Italiana y Criolla.

**CENAS POR LA NOCHE**

Beeffstaiks, Pónches, Café, Té y Chocolate.

*Carrera de Venezuela Nº 45.*

Setiembre 14.—1 m.

Labatorios completos y piezas sueltas.

Lava - manos y fuentes de porcelana.

Llaves nikeladas de chorro y de lluvia.

Válbulas y aparatos para duchas.

Excusados completos.

Urinarios de porcelana.

Vende

*Rafael Puente*

## Memorandum

Octubre tiene 31 días, 4 de fiesta y 27 de trabajo.

**Fases de la luna**

| | |
|---|---|
| Luna llena el | 2 |
| Cuarto menguante el | 10 |
| Luna nueva el | 17 |
| Cuarto creciente el | 31 |

**Santos del día**

Hoy Sábado 13.—Santos Eduardo, rey; Fausto, Marcial, Samuel, Hugolino y Januario, mrts.

**Comisarios de turno**

Sres. Alfredo Sevilla y Beilsario Tapia.

**Médico de turno**

Dr. Juan J. Paz y Miño.

**Practicante de turno**

Carlos Moreano Moncayo.

**Boticas de turno**

La Botica Alemana y la Central.

**Telégrafo**

Las líneas del Norte y Sur francas.

**Compañía de Transporte**

Lunes.—Salen: Rápido para Cajabamba y Omnibus para Ambato.
Llega: Rápido de Cajabamba.
Miércoles.—Sale: Rápido para Cajabamba.
Llega: Omnibus de Ambato.
Jueves.—Sale Omnibus para Ambato.
Llega: Rápido de Cajabamba.
Viernes.—Sale: Rápido para Cajabamba;
Sábado.—Llegan: Rápido de Cajabamba y Omnibus de Ambato.

**Existencia de Hoteles**

En el Hotel «Ecuador»: José Oarbonell, Luis Enrique Dillon, Capitán Solís, Abel A. Uquillas, Rosendo Uquillas, Jacob Alexander, Héctor Zambrano, Leonardo Arturo, Mayor Luis F. Sotomayor y Luna, Juan Alarcón, Floresmilo Bolaños, Agustín Garzón, Jesús Alvarado.

En el Hotel «París»: Luis Gentey, Alfredo Lynton, Gonzalo Berard y señora.

En el Hotel «Royal Palace»: José Miguel Rivadeneira, General Días Mogro, F. Zumthor, Dr. Huertas y paje, José Romero C.

En el «Americano»: Ramón López, A. Maury, D. Ortiz y familia, N. Romulus, M. Vallejo, P. Laffon y Sra., C. Zavala.

En el «Marechal»: G. Malson, Juan Jaramillo y señora, Federico Gary.

**Cambios bancarios**

*Banco Comercial y Agrícola*

| | |
|---|---|
| Londres | 102 % |
| París | 101 |
| Hamburgo | 98 |
| Italia | 101 |
| New York | 107 |
| España | 86 |
| Chile | 35% dcto. |
| Lima | 2 |
| Guayaquil | á la par. |

Los tipos señalados son los que rigen en Guayaquil.

*Banco del Pichincha*

| | |
|---|---|
| Londres | 102 % |
| París | 101 |
| New York | 107 |
| España | 87 |

Guayaquil á la par.

**Adelanta el Ecuador**

Habiendo llegado ya las fábricas, para la explotación de las afamadas «Aguas de Tesalia». La empresa pone en conocimiento del público, que hoy se dejan ya los precios de esta, saludable, benéfica y sabrosa agua.

Agua á 40 libras presión, $1. 2,40 docena. Agua sin presión á $1. 1,80 la docena, respondiendo la empresa, de la pureza y su estado incorruptible.

Unica Agencia en Quito **Paris Moreno y Cía.** Fíjarse en la marca, y la cápsula.

Quito, Setiembre 21.—1 mes.

**Para los Agricultores**

Acaba de llegar en el almacén de B. L. Callato calle de Guayaquil Nº 138 letras A. B. C.

Bombas para subir agua de ríos é vertientes hasta 40 metros de elevación, con el motor de la misma agua; último y maravilloso invento, probadas y examinadas en Europa antes de comprarlas.

Bombas—*No con válvula* [que han dado fiasco por la generalidad]; sino de movimiento continuo, que pueden sacarse agua desde posos de 10 metros hasta de 26 con la suavidad más grande; probadas y experimentadas para irrigaciones en Francia é Inglaterra, de varios diámetros.

Bombas de mano último estilo, espelentes y absorventes.

Manqueras de varios diámetros, para uso de calles y jardines, garantizadas cinco años de duración, por lo menos; precios de $1. 1,40, $1. 1,80, 2 y 2,40.

Excusados completos, con tanque de fierro, tubos de descarga de bronce, floreados, últimos sistemas aprobados por la junta de sanidad de París á $1. 100 y $1. 110.

Excusados floreados, tanque madera último modelo franceses á $1. 85 completos.

Excusados americanos á $1. 65 completos.

Excusados, las tasas solas floreadas á $1. 55, blancas á $1. 35; id. id á $1. 12 con sifón inclusive á $1. 20.

Filtros Chamberland sistema Pasteur y bujías aseltas á precios sumamente baratos; éstos son los únicos filtros que reunen todas las condiciones de higiene y esterilizan por completo el agua.

Muebles de Vieja un surtido completo, con talladuras y dorados, á precios muy baratos.

Máquinas de Escribir Postal y Bilkenderff á $1. 100 y 130.

Hermosas tinas de fierro con porcelana, cocinas económicas, tuberías de fierro de todo diámetro y sus accesorios; caimetes italianos, propio para jornaleros.

Lavatorios porcelana con piedra de mármol.

Trampas de fierro para patios.

Un taladro para rocas, recién llegado, el sistema más sencillo para manejo de indios; propio para abrir asequias, con dos peones hace el trabajo que debían hacer 20 esto en roca viva.

La casa cuenta con competentes operarios y herramienta, para la colocación de tuberías, todo sistema de bombas y escusados.

Quito, Agosto 2 de 1906.—3 m.

**NUEVAS COCINAS FRANCESAS**

Las más prácticas y económicas, para carbón ó leña. De varios tamaños, *á precios baratos* llegaron al almacén de ferretería de

*Rafael Puente.*

**Tiobamba**

Vendo este fundo situado á un cuarto de legua de la población y junto al camino camino carretero. Hay buena casa de habitación, cuadral de alfalfares, algunas caballerías de terreno bajo riego, gran cantidad de agua y ofrece un verdadero porvenir á la persona que lo compre.

Las propuestas, por escrito, deben ser dirigidas á Rafael A. Arcos Espinosa.

Latacunga, Octubre 5.—15 v.

*Juana Endara v. de Espinosa.*

Desde hace 23 años, goza esta cerveza, en todo el país, de más merecido favor del público, por su pureza y esquisito gusto y suavidad. Se vende en todos los almacenes de 1ª clase.

Unicos agentes, ***ALVARADO & BEJARANO.***

**Máqina de escribir "Hammond"**

ESCRITURA VISIBLE

Esta máquina es la más perfecta por sus condiciones mecánicas y la calidad de su material.

Hace la impresión automáticamente y escribe siempre parejo. Se cambian instantáneamente los tipos para todos los idiomas. Escribe papel de cualquier ancho y en cualquier dirección. Tiene mayor capacidad para tablas numéricas y produce 10 copias el carbón. Tiene 30 teclas é imprime 90 carácteres. Se corrigen los errores fácilmente y es la que hace menos ruido. Es muy rápida y suave y la más sencilla para estarcir para Mineógrafo.

*Es la máquina de primera clase de menor peso y mayor duración que se fabrica*

ÚNICOS AGENTES

***Alvarado & Bejarano.***

Se cambian máquinas viejas de todos los fabricantes por las más modernas y perfeccionadas de «Hammond» pagando una diferencia módica.—Junio 28.

**AGUA DE TESALIA**

Las mejores aguas minerales—naturales son las de Tesalia, que se hallan de venta en el almacén de Paris Moreno & Cª., junto al Banco Comercial y Agrícola.

La Empresa no responde de la legitimidad de estas aguas si no se las compra en el depósito general Paris Moreno & Cía.

*Carrera de García Moreno.*

**EMPRESA DE COCHES**

—LA REINA—

de G. Mantilla y Hno

En esta Empresa se proporciona elegantes y cómodos coches Landau, Mylord, Victoria y sólidos coches de viaje donde los soliciten. Los pedidos se atienden á cualquier hora.

La Empresa cuenta con buenos talleres de herrería y carrocería, en donde se reparan toda clase de carruajes y se hace todo trabajo concerniente al ramo. Al frente de estos talleres se encuentran los hábiles artesanos, señores Carlos Heliodoro Ojeda y Abel Camilo Troya, quienes por su larga práctica han llegado á perfeccionarse en la materia. Se emplean los mejores materiales extranjeros y del país. Puntualidad y esmero en las obras.



hecho amiga. Mañana por la mañana estará aquí con el Girasol de la Pradera y una escolta de honor.

Un ¡hurra! formidable salió de sesenta pechos al oir aquel alegre anuncio. Los bandidos habían sido aniquilados, y la joven restituida al padre y al prometido.

¿Qué más podían desear?

**CONCLUSION**

Al mediodía siguiente, una escolta de pieles-rojas, formada por una veintena de guerreros escogidos entre los más estimados de la tribu de los apaches, conducía al campamento á Annia y á su amiga el Girasol de la Pradera, y recibía al Caballo Blanco, *sakem* que estaba prisionero del teniente Curchil.

A todos se les hizo una acogida entusiasta. El viejo Clayfert estuvo á pique de volverse loco de alegría al estrechar entre sus brazos á la hija que creyó no volver á ver en su vida.

El Girasol de la Pradera permaneció durante dos días en el campamento de los blancos recibiendo grandes pruebas de afecto por parte de todos, porque aún cuando enemiga, todos admiraban su valor.

Al tercer día los pieles-rojas dejaban la orilla del Colorado entre los ¡hurras! de los soldados y *cow-boys*, colmados de obsequios llevando consigo al *sakem* prisionero.